

شماره: ۲۰۸۴۶۳۱

تاریخ: ۱۴۰۲/۱۱/۱۸

پیوست: ندارد



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت صنعت، معدن و تجارت



سازمان توسعه تجارت ایران

دفتر شبه قاره هند

مدیرکل

سال مهار تورم، رشد تولید

کلیه سازمانهای صمت کشور

اتاق بازرگانی و صنایع و معادن کشاورزی ایران

رئیس محترم اتاق مشترک بازرگانی ایران و افغانستان

انجمن ها و تشکل های صادراتی و شرکت های بخش خصوصی

موضوع: شرکت در نمایشگاه بین المللی توانمندیهای صادراتی ایران و افغانستان

باسلام و احترام

عطف به نامه شماره ۲۰۲۸۰۸۰ مورخ ۱۴۰۲/۱۱/۱۱ معاون محترم وزیر در "صنایع ماشین آلات و تجهیزات" وزارت صمت به اطلاع می‌رساند، نمایشگاه بین‌المللی توانمندیهای صادراتی ایران و افغانستان با مجوز رسمی وزارت صنعت، معدن و تجارت افغانستان، مشارکت اتاق تجارت و سرمایه‌گذاری افغانستان و مرکز تجاری ج.ا. ایران در افغانستان در مورخ ۱۴۰۲/۱۲/۰۱ الی ۱۴۰۲/۱۲/۰۵ در این کشور برگزار می‌گردد. لذا حضور شرکت‌های توانمند تولیدی و صادراتی (دولتی-خصوصی) در این نمایشگاه می‌تواند موجب تقویت روابط تجاری و آشنایی با فرصت‌ها و ظرفیت‌های فی‌مابین دو کشور در بخش اقتصادی و تجاری گردد. شایان ذکر است با توجه به اطلاعات واصله تاریخ اعزام این هیات ۱۴۰۲/۱۱/۳۰ اعلام گردیده است.

هادی طالبیان مقدم

رونوشت:

جناب آقای کاظمی قمی-سفیر محترم ج.ا.ایران در افغانستان و نماینده ویژه رئیس جمهور در امور افغانستان جهت استحضار

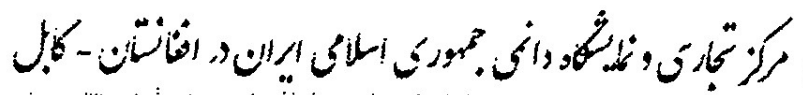
جناب آقای موسوی-معاون محترم وزیر در صنایع ماشین آلات و تجهیزات جهت استحضار

جناب آقای ضیغمی-معاون محترم وزیر و رئیس کل سازمان توسعه تجارت ایران جهت استحضار

جناب آقای قنادزاده-معاون محترم ارتقا کسب و کارهای بین المللی جهت استحضار

جناب آقای بازاری-مدیرکل محترم دفتر ترویج تجارت جهت استحضار

جناب آقای کربلایی اسماعیلی-معاون محترم مدیرکل دفتر شبه قاره هند جهت آگاهی و اطلاع رسانی به رایزن محترم بازرگانی در افغانستان



**پیوست : دارد**

دبیرستانہ مرکزی  
۲۵۸۴۹۸۱  
۱۴۰۲/۱۱/۱۸

01-4739474 

WWW.MATJA.COM 

**DARKAYTEJARATDARMAN@GMAIL.COM** 

0912A10W0PV-0912C0001WS. 50120 111

# مرکز تجاری و دانشگاه دانی جمهوری اسلامی ایران در افغانستان - کابل



Yaruvandehi and partnership activities of the Islamic Republic of Iran in Afghanistan - Kabul

شماره: ۲۰۲۸۰۸۰۰

تاریخ: ۱۴۰۲/۱۱/۱۱

پوسته ندارد



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت صنعت، معدن و تجارت

معاونت امور بازرگانی و توسعه دولت

معاونت صنایع ماشین آلات و تجهیزات  
معاون وزیر

## روئسای محترم تشکل های ماشین سازی و تجهیزات

موضوع: شرکت در نمایشگاه افغانستان

با سلام و احترام؛

نظر به بررسی های انجام شده و فرصتهای قابل توجه تجاری و توسعه صادرات در کشور افغانستان محترم گردید تیم تجاری تشکل از رؤسای تشکل ها و نمایندگان مطلع انجمن ها جهت حضور در کشور یاد شده برای بازدید و مذاکره با طرفهای تجاری اعزام گردد؛

لذا با توجه به محدودیت زمان و لزوم برنامه ریزی عملیاتی، شایسته است ظرف مدت حداکثر پنج روز آتی تا تاریخ ۱۴۰۲/۱۱/۱۵ نسبت به معرفی و آمادگی حضور و اعزام تیم تجاری مربوطه کتباً اعلام نظر فرمائید. ضمناً سرکار خاتم عبدالهی مدیر مرکز تجاری جمهوری اسلامی ایران در افغانستان - کابل به شماره همراه: ۰۰۱۲۶۰۰۹۱۵۶ آماده پاسخگویی در گونه اطلاعات تکمیلی می باشند.

سید محمد موسوی

۰۱۰۳۲۲۹۴۲۷۴ ☎

WWW.MATJA.COM 🌐

BARKAVTEJARATBARMAN@GMAIL.COM ✉

تلفن هماهنگی: ۰۹۱۲۸۱۰۳۰۲۷-۰۹۱۵۶۰۰۰۱۳۶



د افغانستان اسلامي امارت  
وزارت صنعت و تجارت  
Islamic Emirate of Afghanistan  
Ministry of Industry and Commerce



پیشہ و شغل

عزم ملک بر آن است تا شاهد رفید و شکوای کنشور عزیرمان باشیم

[illegible]

بدین موقوفه وزارت صنعت و تجارت امارت اسلامی افغانستان بموافقیت خود را بپای بر گزیناری بمایشگاه چا در مزارک  
بخجاری دایمینی اعلامی افغانستان و مواد کتیم و بعد نص در ایران و متعابلا مجموعیات ایران فی دور اعتباریستانی بپا  
در تغییر دایمیت بوالین نافذ و کشور الامارات اسلامی افغانستان و جمع خوری اسلامی ایران (افغانستان) بپای خود  
ممنکاری بپای امون قد و در بمایشگاه ها در مزارک بخجاری نص فایقین را بپایست بد ویر بمایشگاهی و بپایست بپای کار و  
بخجارت پارسی مورخ ۱۳۰۶/۱۲/۱۲ بر بغداد تقاسم نامه فی کزای صورت ۱۳۰۹/۰۹/۰۹ مابین اتفاق منافع و مبادی  
افغانستان و خیر کت با کار و تجارت با ارمان در سبایت بپایست بخجاری توسط شرکت بخجاری و تجارت با ارمان بپایست  
مورابط بپایست بپایست اعلام چشم انداز

~~Handwritten signature~~

وزارت صحت و معارف اسلامی

شماره: ۲۰۲۸۰۸۰

تاریخ: ۱۴۰۲/۱۱/۱۱

پیوسته ندارد



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت صنعت، معدن و تجارت  
سال مهار تورم، رشد تولید

وزارت صنایع ماشین آلات و تجهیزات

معاون وزیر

## رئوسای محترم تشکل های ماشین سازی و تجهیزات

موضوع: شرکت در نمایشگاه افغانستان

با سلام و احترام؛

نظر به بررسی های انجام شده و فرصت های قابل توجه تجاری و توسعه صادرات در کشور افغانستان مقرر گردید تیم تجاری متشکل از رؤسای تشکل ها و نمایندگان مطلع انجمن ها جهت حضور در کشور یاد شده برای بازدید و مذاکره با طرف های تجاری اعزام گردد.

لذا با توجه به محدودیت زمان و لزوم برنامه ریزی عملیاتی، شایسته است ظرف مدت حداکثر پنج روز آتی تا تاریخ ۱۴۰۲/۱۱/۱۵ نسبت به معرفی و آمادگی حضور و اعزام تیم تجاری مربوطه کتباً اعلام نظر فرمائید. ضمناً سرکار خانم عبدالهی مدیر مرکز تجاری جمهوری اسلامی ایران در افغانستان - کابل به شماره همراه ۰۹۱۵۶۰۰۰۱۳۶ آماده پاسخگویی هرگونه اطلاعات تکمیلی می باشند.

سید محمد موسوی

شماره: ۲۰۲۸۰۸۰

تاریخ: ۱۴۰۲/۱۱/۱۱

پیوست: ندارد



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت صنعت، معدن و تجارت

سال مهار تورم، رشد تولید

معاونت صنایع ماشین آلات و تجهیزات

معاون وزیر

## روسای محترم تشکل های ماشین سازی و تجهیزات

موضوع: شرکت در نمایشگاه افغانستان

با سلام و احترام؛

نظر به برررسی های انجام شده و فرصت های قابل توجه تجاری و توسعه صادرات در کشور افغانستان مقرر گردید تیم تجاری متشکل از رؤسای تشکل ها و نمایندگان مطلع انجمن ها جهت حضور در کشور یاد شده برای بازدید و مذاکره با طرفهای تجاری اعزام گردد.

لذا با توجه به محدودیت زمان و لزوم برنامه ریزی عملیاتی، شایسته است ظرف مدت حداکثر پنج روز آتی تا تاریخ ۱۴۰۲/۱۱/۱۵ نسبت به معرفی و آمادگی حضور و اعزام تیم تجاری مربوطه کتباً اعلام نظر فرمائید. ضمناً سرکار خانم عبدالهی مدیر مرکز تجاری جمهوری اسلامی ایران در افغانستان - کابل به شماره همراه ۰۹۱۵۶۰۰۰۱۳۶ آماده پاسخگویی هرگونه اطلاعات تکمیلی می باشند.

سید محمد موسوی